

がいこくじん

ぼうさい

外国人のための防災フェスティバル

こどもも 大人も 家族みんなで楽しめる

あんしん あんぜん
安心・安全のためのヒントがたくさん！

英語でやるよ！

ねん がつ にち ど
2017年7月1日 (土)

10:30 a.m.-2:30 p.m.

しんめい

たいいくかん

みなとくはままつちょう

神明いきいきプラザ 6F体育館 (港区浜松町1-6-7)

☑ヒールのある靴では入れません。

☑申し込みはいりません。その日に来てください。

☑駐車場はありません。

電車や地下鉄などで来てください。

☑いつ来て、いつ帰ってもだいじょうぶです！

○和なびジャパンによる防災ワークショップ (当日先着順)

10:45 a.m. - 12:15 p.m. (お話)

12:25 p.m. - 12:55 p.m. (非常用持ち出し袋づくり)

13:05 p.m. - 13:35 p.m. (非常用持ち出し袋づくり)

○残して安心！災害伝言ダイヤルの使い方

○消防車や救急車を電話で呼ぶ

○使ってみようAED

○港区防災いろいろ

お話 12:25 p.m - 13:15 p.m

13:25 p.m - 14:15 p.m

どうやって救急車を
呼ぶの？

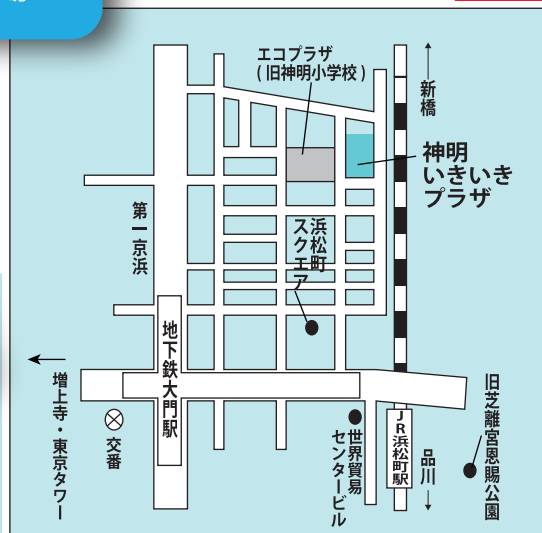
わたしの行く
避難所はどこ？



-災害の前に用意しておく食べ物や
生活用品の紹介 (おみやげ・保存食体験！)
-写真を撮ろう！ほくも、わたしも消防士！
-英語の防災ビデオ
-子どもと大人の工作コーナー
…まだまだたくさんあります！

ミニ避難所登場！

新聞紙でスリッパが作れるよ！



【主催】港区地域振興課国際化推進係
*わからないことは電話してください

Tel: 03-3578-2524・2046

English Program for Disaster Risk Reduction(DRR)

Safety, security, and survival tips

for kids, adults, families and **ALL** with fun!

Sat. July 1, 2017 10:30 a.m.-2:30 p.m.
Shimmei Iki-iki Plaza 6F (Gymnasium)
(1-6-7, Hamamatsu-cho, Minato-ku)

- ✓No heel allowed in the gymnasium.
- ✓No prior sign-up needed.
- ✓No parking available. Please use public transportation.
- ✓Free entrance and exit!

○ Disaster Preparedness Workshop by WaNavi Japan

10:45 a.m.-12:15 p.m. (Information session)

12:25 p.m.-12:55 p.m. (Emergency kit making with kids for fun!)

13:05 p.m.-13:35 p.m. (Emergency kit making with kids for fun!)

○ How to use emergency message dial -Leave a message and be connected

○ Call for ambulance and fire engine

○ Let's try AED by yourself!

○ All about DRR in Minato City (Information session)

12:25 p.m.-13:15 p.m.

13:25 p.m.-14:15 p.m.



What do I say to
call an ambulance?

Where do I
evacuate?

See and try
the evacuation shelter!

- Exhibition of food and other stock piles
(with souvenir! & tasting maybe?!)
- Be a firefighter and take a photo!
- Video showing of DRR in English
- Useful craft making for kids and
adults in case of disaster
- ...and more!

You can make slippers
with newspaper!



Global Community Planning Subsection, Minato City
Inquiry: phone 03-3578-2524 , 2046

